

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

再班魁連

寺安靜座假

券點三朝九念鐘午
元鐘後演點明二日
不洋開元念鐘後演點下

唐四時清快片

包洋五分此品居家行路皆宜

價金 每盒洋二角每

勿心
錄費
沈

付止明聲

勿心
錄費
沈

勿心
錄費
沈

四月念四禮拜

（●）出口輪船

四月念四禮拜

新嘉坡

由汕頭
由香港
由廣州
由安南
由暹羅
由仰光
由西貢
由香港
由廣州
由安南
由暹羅
由仰光
由西貢

新嘉坡

馬術

上海租界組

蟹珠旋螺

每盒 壹圓

今將機引引擎之租賃費列下

功効用另法

詳仿單

煤氣 機器 各種種之利益於運動時實超缺其他各

種發動動力者蓋其第一利益爲行動費之低廉也

上海四馬路中英大藥房廣告

外埠各本分舖均有發售

招租

立業作行

招租

立業作行

招租

立業作行

清秘製常備衛生
 總舖桃橋路三弄四五百二十

磨瘡去翳膏 每盒 壹圓	還光復明膏 每盒 三角	胞臉腐爛膏 每盒 壹圓	七復丸 每盒 壹圓
--------------------------	--------------------------	--------------------------	------------------------

每具馬力每月價銀



一匹半	二兩七錢五
三匹	三兩
四匹半	四兩五錢
六匹半	五兩
九匹半	六兩
十二匹	七兩五錢
十五匹半	十兩
十八匹半	十二兩

大丸	開隆長江	河漢公司
宜升	開隆煙台天津	怡和洋行
瑞生	開隆煙台天津	怡和洋行
吉和	開隆煙台天津	怡和洋行
廣大	開隆煙台天津	怡和洋行
寶號	開隆煙台天津	怡和洋行
七復丸	開隆煙台天津	怡和洋行
海石浦山定	開隆煙台天津	怡和洋行
平安	開隆煙台天津	怡和洋行

四月念日禮拜三

[illegible]

[illegible]

新 聞 報 弟 二 張

本館開設上海英租界三馬路卽漢口路九十號門牌

[illegible]

譯叢

吉林燬餘 ○西五月十四號長春消息謂俄國木商司凱戴魯斯凱之木廠失慎共焚去木料甚多損失已達羅卜十五萬(字林報)

●●●●●
浦江賽船 ○旅滬西商春季賽船
訂於西五月二十七號在黃浦江舉行
(上海泰晤士報)

墨西哥之革黨 ○西五月十五號
舊金山消息云墨西哥都城監獄共羈罪
犯一千名內有四百名係因與革命黨同

日閉門極早現有革黨二千逼近希羅嘉
盟獲咎被禁者墨政府防備其力店舖每
西羅城政府已派援兵前往馳救都城已
梁大砲砲台預備抵禦即憲統之宮完月

已派兵護守如遇革黨該兵即發炮轟擊
因此外國僑民紛紛遣送眷族小孩出境
(字林報)

墨政府因革黨未靖已練民兵十萬名以禦外侮(上海泰晤士報)

羅與前任外務大臣組織暫時之政府半年後再選舉叛黨願償還兵費三百萬與政府尙可不借國債以應此款云（文匯）

俄造戰艦議案 ○念一日倫敦路透電云據聖彼得堡電稱俄國國會之預算股員准撥經費造戰艦

智利國添造戰艦 ○智利國已宣布添造戰門
兩艘一艘排水量二萬六千噸一艘 水量一萬八
千噸並添造六水雷艦六艘(字林報)

日本鐵路之獲利 ○本年西四月內日本全國
路所入之款共計日金五十萬零七萬一千一百四十
元此日本鐵路收歸國有以來最大之數(字林報)

○念一日德皇偕云后在倫敦斯
界歡迎 廿二日倫敦路透電云德帝已請德爾受
王游新斯地(文德報) 四
運通親王遊踪 ○有運通國親王數人往歐洲

學已乘御用快船到香港五月二十八號由香港乘船高麗號來滬由上海往海參崴乘西比利亞大車歐洲(上海泰晤士報)

相涉。婦夫以探其病並贈花一束是廣駐鎮使
要款待（文匯報）

環龍第二 ○俄國陸軍士官梅鐵維夏及其弟於司時斯拖普魯馬利奧特式飛行器(即環龍

君所乘者之式飛行之際由空墜下而亡（上海泰晤士報）

美總統公斷政策 ○念一日倫敦電云美總統台夫提君公斷之策世界各國已有賀電歡迎駐美日

本大使山田男爵聲稱日本將永遠須獲公斷之益惟日本政府究於何時實行且下尚未能預言也（字林報）

●●●●●●●●●●

▲龍梧澤善後

桂省駐南甯之左路巡防軍調撥八隊隨龍軍門赴粵駐潯州之呂春瑞兩隊駐梧州之陳仲賓一軍均先後東下大吏飭將

宣化棉羊堡丁編爲兩隊另募兩隊又調邊防四隊入內以固甕防撥右路巡防軍三隊進紮潯州移平樂之營以鎮梧州至邊防地方亦添募勇隊云

▲抵制越鹽之聚訟

公司專銷鹽設處商民謂公司名爲抵
制法越之鹽實係壟斷牟利連電稟訴而
鎮安府楊玉衡亦稱公司之設損販病民
獨太平恩顧道李開堃至硃批到該處察

我鹽利非如此辦法不爲功沈幼帥飭左江關道紀堪護查覆妥籌

桂林府龍勝廳匪股出沒除委知縣李燦
文州判賴以承前往清鄉又委中路巡防
第五隊鍾管帶鎮藩督隊赴勦今更委中
路巡防第三家子管帶周學聖督率前

以便率軍到任會同鍾管帶上緊蕩平
西隆州匪黨僞軍師黃國登去秋謀攻州
城發覺逃匿昨又在委洪地方嘯聚意圖

起事經團紳黃建祿帶領兵團赴剿鏖戰
一日將黨羽擊散立將黃國登擒獲起出
所掠人口物件不少奪鎗十餘枝 長安
宜一帶現因桂黔交界匪氛熾盛鄰近

之龍勝廳匪幫齊聚故該兩處團紳現按戶派捐集資添募練勇以備防堵之用梧州禁賭所有特賭爲生之三千餘人多

沈爲匪擄却水陸現因廣東變起若輩更
欲乘隙走險糾集起事梧州府目下頗注
意防範云

▲二十年之懸案已結

山西太谷縣城王翁其夫翁富而好義
光緒三年置有閒院一所空無人居時大
樓感人百姓貧無立錫之地該氏翁憐誼
屬姻親留住是院且給之糧食一家賴以
保全後王董氏家道陵夷孤兒孀婦幾至

鬻殮不給著人懼白姓交房以便貨賣爲度日計時白澤河之父已物故矣見王姓要房陡起不良反言近數年修理之錢不下數百金爾又豈肯賣與哉

以抵其房院原價經戚友說合無效旋起訴訟迄今二十餘年無年不控訟不得直迨至朱大令蒞任多年懸案一頓結判

令曰某訶保交房並究明其假造貨單諸情弊現房已臈清產歸原主該令之明察遂爲閩縣人士稱道不置云

●●●●●●●●●●
▲慘不忍聞之路劫案

卜省左近兩月以來盜賊甚多搶劫假糧
路新行旅屢被擄奪之日前曾報月又打

路劫之事聞某鄉民帶鷄子百餘枚求售
並因要事假歇於某紳富假到錢兩千文
鷄子價錢千文共賴於肩出城回鄉巨行

至城門業已關閉止在急迫旁有一人勸其越城而過因外省北城沙高及城本可越走鄉人因不知路要求其引導而至黃

辭之處該賊即手出利刃威嚇鄉人因得錢不易堅不肯給該竊乘其不防竟刺其腹三刀鄉人痛極棄錢到也該或尋獲

逃幸城下左近尙有民房聞聲往覓始將鄉人扶下而鄉人腸胃業已流出及至送至地方審判廳中已奄奄一息該廳又轉

送醫院未到即斃刻下該鄉人家屬均到省控告今已數日該廳始終未曾出票傳人且凶手亦未緝拿省內如此四鄉情形

[illegible]

計規定每月不敷二百六十兩開辦藥道糧錢傷科
員兩人統計員一人書記數人月可節省二百元再公
所司事書記等人均照從前薪水七折給發又可節省

一百元更將電報費儲蓄一百元雜支項下節省一百元總計每月可儲銀五百元拾數預算之數則已定於五月朔實行云

世界獨一

曹健庵專治咽喉目疾外症幼科
凡患此症者請速來診治
地址：上海南京路

上海通濟隆廣告
游歷寰球須知
本行代理各國名產
地址：上海南京路

新華旅館益記廣告
本旅館設在四馬路
環境優美交通便利
地址：上海四馬路

兜安氏秘製保腎丸

治諸虛腎弱腦馬司甫公羅愈



兜安氏秘製保腎丸，專治諸虛腎弱，腦馬司甫公羅愈。此丸能補腎壯陽，益氣養血，對於虛損之症，功效如神。凡患此症者，請速來購服，以免延誤。

頂上甜酒



頂上甜酒，Nuyens Cordial。此酒由名貴藥材釀製而成，氣味芬芳，入口甘美。對於消化不良，食慾不振，以及身體虛弱者，均有顯著之療效。各大藥房均有代售。

止咳化痰養氣補血



止咳化痰養氣補血丸。此丸專治咳嗽痰多，氣喘吁吁，以及氣血兩虧等症。凡患此症者，服之立見奇效。本藥房選用名貴藥材，遵古法炮製，品質保證。

發批紗雲綢		發批紗雲綢		發批紗雲綢	
大	小	大	小	大	小
100	50	100	50	100	50
...

窮民開米風潮十誌

杭州鐘時下城轉華裕號米店主人韓某一電告杭州商務總會及有以匪徒打店迭連電請撫院立調大兵勦辦云云商會中人即以聚眾被打否答曰尚未未及又以被打者係屬何號乃答曰尚未未始知係路官也惟商會原保商之責實爲之電告巡警道力請保護及至下午諸言愈甚上城之米店有訓下城已打着下城之米店有訓上城已打着爰是各米店有稅車以資行進日來各店有

極道至夜間均安好如故云

審判廳所草之人現聞又有數人取保開釋拘留者有十人中有三人業已盡供認當以監禁之罪聞增中丞於開未後電請軍機處代奏已奉旨仍著暫飭文武隨時慎防嚴緝匪黨毋再聲張云

審判廳現將揭發衙門內物件開報提法憲略謂初九日當將被毀衙門內門窗牆垣各處估價一律修葺所有修理及因毀所生費用計分五種一爲房屋修理費一爲廳用物件修添費一爲獎賞夫役勞

一爲巡士受傷醫治費一爲酌償

由檢察廳酌罰金等項下先行開支云云。山嶺關何橋路各米店來報被難民揭發各情已迭誌本報茲該關各米店自當日被毀後一律閉門停售經增大令詣勸面勸諭給生等四日始開在修築暫停交易其餘各行均於次日照常開市矣又十六日午午該鎮又傳有裏川人三百多人來鎮人亂置槍由該處總巡撫查無其事知係被謠言以造謠惡業有碍治安將某肆逮諸之余某拘局由區官切實開導取保釋放自此謠言始息街市安謐如常惟離柯鎮七里之壽勝頭係裏山鄉民出入之所昨日昨未店亦被揭毀一二家內有新開復大來店給角洋六十角得以幸免

▲戕害禁烟委員案七誌

瑞安金大令漢章玩視禁烟要政此次禁烟而汪廷錫頗因查烟遇害大令責難辭咎而其通票大憲於己並未認過奉增中丞批謂違礙已悉汪委員因公被戕殊深憫問如何優卹卽布政司會同禁烟公所迅速會核詳候奏辦理金大令有

後再展限一個月等語著照所請

衙門知欽此

●●●●●●●●●●

▲預算維持會簽名之踴躍

江甘自治公所昨接蘇屬地方自治職員吳本善通告組織預算維持會設事務所於泥上推舉職員繼續進行場城法政自治體育公益研究各團體於十六日上午十句鐘在自治公所會議均皆贊成簽名

各職業住址詳細開列共有三百餘

▲揚城將建警鐘樓
揚城水龍聯合會擬籌款建築警鐘樓昨
於公園開會計各水龍局到者三十餘處
業經決議舉辦並奉到揚州府萬太守批
示云據稟擬在小東門城樓之北建築警
鐘樓一節該局官方將工程圖樣呈覽仍
人日內由該局酌量建設會承辦處會同
開大會時公舉代表前往赴會云

即照辦候移參府巡局督飭縣一

體查照一俟樓工告竣定章程分別辦理

▲粵安追議濟源欠款受辱

鎮江義善長銀號倒欠汕頭莊款三萬餘金汕頭義善源因各埠義善源同時倒閉亦倒欠廣東海關官款三萬餘金經粵督提巡飭將鎮江義善長所欠之款抵償日

特委呂韻笙太守來鎮提追此款

詐寄某長實事陳鑑三存心回護自以已倒之店存款自欠有欠帳可抵放一經呂委之查覆此項官款陳鑑以俟收到欠帳抵還之言覆之一味延宕呂委見其心存回護遂囑調升杜傑文大令出差簽提到案比呂委聞風即辭職不面使縣差無從捉人四處偵探情形知無有查獲官款杜託呂委賄使深夜在後街某茶館拉獲呂委將陳鑑送正佛照樓放館動其到案相平了結不料義善長司帳以及同事十餘人聞信之下蜂擁至該旅館圍進房鬧擬將陳某其劫回呂委向來勢兇猛又恐陳為彼等劫去乃拚命向前攔阻呂委該同事等憤憤異常竟不分皂白將陳毆傷陳痛敵等語去然呂委學部已經嚴傷變辦為袒脫直鬧至天明呂委鳴集原差協同巡士將該各人二役看管押送到縣一面乘輿

1997

This is a scan of a blank white page. There are some dark artifacts along the top edge, likely from the scanner or the original document's binding. The rest of the page is completely empty.

10

10

1

1

屢試痔瘡第一靈丹

本藥房特聘名醫，專治內外痔瘡，不論新久，一試即愈。凡患此症者，請速購服，以免痛苦。本藥房地址：上海四馬路老巡捕房對門五洲大藥房。

悅昇拆股理由

本藥房因業務擴展，原股東悅昇君因事回國，現已將股份拆出，由本藥房獨自經營。特此公告。



東瀛第一
起死回生
仁丹

備有聖藥

敬告留神衛生的人諸位若願長壽保命一刻也離不開聖藥仁丹早起晚上或是吃飯前後喝酒吃煙的時候必要嚼服仁丹三粒就好了

仁丹神驗排驅邪氣消化飲食除去煙毒酒害而且添加煙酒的滋味



總代理經批發上海河南路老巡捕房北首東亞公司藥局各處藥房均有代售

截止大獎券

贈品目錄

一、一等獎券一張，價值一萬元	二、二等獎券一張，價值一千元	三、三等獎券一張，價值五百元
四、四等獎券一張，價值一百元	五、五等獎券一張，價值五十元	六、六等獎券一張，價值二十元
七、七等獎券一張，價值十元	八、八等獎券一張，價值五元	九、九等獎券一張，價值三元
十、十等獎券一張，價值一元	十一、十一等獎券一張，價值五角	十二、十二等獎券一張，價值二角五分

以上各等獎券，均由本藥房抽籤決定，中獎者請速來領獎。本藥房地址：上海四馬路老巡捕房對門五洲大藥房。

了期滿就日十有僅

本藥房原定贈彩紀念券二萬張，未滿半月已將售罄。現為慶祝，特將截止日期提前至本月十五日。凡持有紀念券者，請速來領獎。本藥房地址：上海四馬路老巡捕房對門五洲大藥房。

清即行停止殊失本藥房信用且亦有負購者之希望。本藥房為維護信用，特將截止日期提前。凡持有紀念券者，請速來領獎。本藥房地址：上海四馬路老巡捕房對門五洲大藥房。

●●●●●
○清河縣自治公所議事會議長
唐顯揚張秀章田邑文云云爲首倡不日開會議決呈請
封嚴事案本縣界內龍華寺僧人密藏尼姑經銷鴉片
局查獲及朱寶興與謝國瑞等處藏有鴉片等情據此
全數拆毀或有滋擾之虞因各在案仰見仁慈縣知府之
至意仰祈鑒察住居近見聞較前事發後復切實訪查
悉數寺本年三月十九夜率領巡勇入寺在方丈樓內查獲
防局員於三月十九夜率領巡勇入寺在方丈樓內查獲
州府海縣縣署女尼常妙一人年約三十左右又鄉婦吳
吳氏等四人年約二十六保并三國地保官陳夫協同巡勇
查獲止擬嚴辦而住持僧福同局員懇求從輕發落未允
准准值鎮民吳紹基在同仁廟元堂燒香進香出香局員
處紅以朱寶興等已具公稟機情懇請繳銀九十元退前
十元由紹基一併移交龍華寺學堂經理吳士英囑出學堂
收條存局員處並將吳氏等釋放此僧人密藏尼姑等
局員揭發而未即送縣之實在情形也該寺僧人平日操守
無虧則臨時何所恐懼何必情願吳紹基等何必於此時
出資助學堂經費其爲多金運動賄賂人言可憐見其
地方風化頑劣等情又各列縣會職員不敢默然愛國城鎮
鄉自治章程第四十條於本月十六日開本縣臨時議事會
員十人到者鄉紳秀等外又有張家福張平沈文豹王紹
委陶福福周文達吳紹基等七人當先報告案由研究辦法
謂龍華寺有此行為實屬不潔應予嚴辦不日發封則現一
胡文達等決計簽名實爲多數決除陳陳道憲外合
行照章呈報伏乞公明大人俯賜恩准發封提究以順輿情而
維風化實爲公便謹呈

○英美領事署近事 ○駐滬英總領事維德君已往蕪
湖遊歷定星期一回滬 昨日下午駐滬英總領事署前備
習英皇加冕於空地上燃放烟火晚間亦燃放多响是項
火均係南京路之日商富士洋行承辦云 又美領事署已
租定克立夫頓之產業以作美署其租約已於五月十八號
簽字將來須由黃浦路遷移該處以三年爲限期滿有續租
二年之利益其租即下之俄總領事署及對面之屋四宅均對
浦江業主之代表係中國營業公司之電文君云 上海泰晤士報

○懸賞緝盜匪 ○本年三月初十夜濱海鎮海縣境東
三莊地方寶新泰興號兩雜貨店被盜劫去現銀店夥次日
由地保周紹昌赴鎮海縣具報報明府除會同巡警緝捕
緝獲盜匪金阿合一名訊供供稱盜匪大半係鎮上海等處
府特務請上海縣田大令請飭捕同緝獲並出有賞格如
能拿獲全案者賞洋五百元拘獲首盜者每名賞洋二百元
盜每名賞洋三十元知風報信而獲案者減半給發
協賞會之常會 ○西北城地方自治協會定於本月
念三日在廣福寺開常會昨日通告各書局期全體赴會云
女學教員快報述 ○奉縣南鎮鎮修女學校教
員孫伯英原籍蘇州人上月杪來滬在新舊清和坊姓女金
銀花處作押銀遊藝及月餘床頭金銀約於十七日午後借宿

妓女莊被盜案 前在該處居住者不願隨同緝捕等情
留後移警署查辦並呈請切結云
○開槍案 ○昨三區巡警巡邏至東向德長路巡邏不遠
時氏欲飲酒被巡警攔阻七處由時人報知巡警將時氏拘捕
解前報由時氏父陳有某具稟 警分局派員查辦一過判仍留時氏
傷時氏欲飲酒 ○某洋行前小和南鎮陳和興爲其因過路如與之得
三區分局巡警由黃浦路巡邏至東向德長路巡邏不遠時氏
周紹昌由時氏人報知巡警將時氏拘捕解前報由時氏父陳有某
具稟 警分局派員查辦一過判仍留時氏傷時氏欲飲酒
○公共公署訊案 ○日前內政部內務司署內開庭審理
陳等不願隨同緝捕等情 留後移警署查辦並呈請切結云
西田時一君曾呈稟警署請將時氏之重傷由時氏父陳有某
向原案署具稟懇請將時氏釋放云云以此項重傷由時氏父陳有某
具稟 警分局派員查辦一過判仍留時氏傷時氏欲飲酒
易於於該處居住者不願隨同緝捕等情 留後移警署查辦並呈請切結云

○公共公署訊案 ○日前內政部內務司署內開庭審理
陳等不願隨同緝捕等情 留後移警署查辦並呈請切結云
西田時一君曾呈稟警署請將時氏之重傷由時氏父陳有某
向原案署具稟懇請將時氏釋放云云以此項重傷由時氏父陳有某
具稟 警分局派員查辦一過判仍留時氏傷時氏欲飲酒
易於於該處居住者不願隨同緝捕等情 留後移警署查辦並呈請切結云

○公共公署訊案 ○日前內政部內務司署內開庭審理
陳等不願隨同緝捕等情 留後移警署查辦並呈請切結云
西田時一君曾呈稟警署請將時氏之重傷由時氏父陳有某
向原案署具稟懇請將時氏釋放云云以此項重傷由時氏父陳有某
具稟 警分局派員查辦一過判仍留時氏傷時氏欲飲酒
易於於該處居住者不願隨同緝捕等情 留後移警署查辦並呈請切結云

○公共公署訊案 ○日前內政部內務司署內開庭審理
陳等不願隨同緝捕等情 留後移警署查辦並呈請切結云
西田時一君曾呈稟警署請將時氏之重傷由時氏父陳有某
向原案署具稟懇請將時氏釋放云云以此項重傷由時氏父陳有某
具稟 警分局派員查辦一過判仍留時氏傷時氏欲飲酒
易於於該處居住者不願隨同緝捕等情 留後移警署查辦並呈請切結云

○公共公署訊案 ○日前內政部內務司署內開庭審理
陳等不願隨同緝捕等情 留後移警署查辦並呈請切結云
西田時一君曾呈稟警署請將時氏之重傷由時氏父陳有某
向原案署具稟懇請將時氏釋放云云以此項重傷由時氏父陳有某
具稟 警分局派員查辦一過判仍留時氏傷時氏欲飲酒
易於於該處居住者不願隨同緝捕等情 留後移警署查辦並呈請切結云

出外妓女影名挾之俱逃捕獲數人等入室人空翌日即
報捕獲同往南橋鎮金枝抄獲鴉片不見面捕獲人等
所欠酒資局計洋一千零四十元求請提追
○小學生運動會 ○奉縣小學堂定於二十四日開
三次運動會該校開辦至今已六年成績優美學生有八十
人此次所演材料內有拳術二種提提倡武術之中寓保存國
粹之意云

○不准車夫販賣 ○前日南區偵探在大南門外查見有
人力車夫陶洪福手持金戒一枚在該處販賣未獲頭繩作內有
主案長市之妻即陶洪福妻陶氏處抵洋道授案察破金戒係
洋人之物請來案支吾因即扭送南區警署之下始稱在公
其租與同鄉人羅寶祥夜夜拉載某洋人一人乘其酒醉
時搜取金戒洋人於途等語旋即由探拘捕到案詰問相同
長金戒前陶洪福內人交保金戒存區候候備公捕房案
巡捕探明失主再行再核
○西捕調查 ○西捕房代理副捕頭之四十號三捕房
捕昨奉下總巡調往楊樹浦捕房辦事遂派以一百五十號
三捕房西捕調查

○求准免職 ○南浦老吏劉子祥日前向警署於公共租界
五福街內經捕房房東送案檢路路所地保報稱劉
等情已紀本報茲悉劉係劉子祥之同鄉紳士現因劉致
上海縣田大令以劉年已七十有六實係年邁多病以致劉
並無放請免職田大令准如所請故已於前日收發矣
又福建路第六十七三親某衣莊學生徒朱根發年十四歲前
日在南京路被某西人乘坐之腳踏車撞傷倒地由捕房見車
入捕房轉送仁濟醫院醫治無效延至前日斃命捕房將屍
屍車送案檢路房所保報請上海縣田大令於昨日將所
相驗旋由屍兄朱四金求請免職大令准之遂飭自行稽驗

○華洋瑣案
遺失 ○某子謂 某生案前報載某子遺失金銀首飾等物
上海縣田大令准如所請故已於前日收發矣
○小工傷案 ○小工傷案在蘇州河對岸某工廠內
○小工傷案 ○小工傷案在蘇州河對岸某工廠內
○小工傷案 ○小工傷案在蘇州河對岸某工廠內

○小工傷案 ○小工傷案在蘇州河對岸某工廠內
○小工傷案 ○小工傷案在蘇州河對岸某工廠內
○小工傷案 ○小工傷案在蘇州河對岸某工廠內

○小工傷案 ○小工傷案在蘇州河對岸某工廠內
○小工傷案 ○小工傷案在蘇州河對岸某工廠內
○小工傷案 ○小工傷案在蘇州河對岸某工廠內

○小工傷案 ○小工傷案在蘇州河對岸某工廠內
○小工傷案 ○小工傷案在蘇州河對岸某工廠內
○小工傷案 ○小工傷案在蘇州河對岸某工廠內

○小工傷案 ○小工傷案在蘇州河對岸某工廠內
○小工傷案 ○小工傷案在蘇州河對岸某工廠內
○小工傷案 ○小工傷案在蘇州河對岸某工廠內

○小工傷案 ○小工傷案在蘇州河對岸某工廠內
○小工傷案 ○小工傷案在蘇州河對岸某工廠內
○小工傷案 ○小工傷案在蘇州河對岸某工廠內

Table with multiple columns containing market prices for various goods such as rice, oil, and other commodities. Includes a section for '匯票' (Exchange Rates) and '金銀' (Gold and Silver).

上海五洲大藥房廣告

三馬路中藥大藥房 洪售假冒自來血 會審公堂 寶大令判罰

工部局 諭示 凡在馬路兩旁...

預防核子瘟 中國積聚興業公司在廣州西關開闢商場廣告

上海製帽有限公司 華洋人壽保險公司賠款迅速

福州萬羅罐食公司廣告 出售底貨廣告

福茂肥皂公司廣告 丸濁白止立

大清宣統三年
四月廿三日

新報

SIN WAN PAO, LTD., 19, HANKOW ROAD

本館設在上海英租界三馬路九十九號門牌

西曆一千九百一十一年
五月廿一號

上海匯豐銀行及虹口分行告白
本行在英租界內設有分行，資本五百萬鎊，已收資本二百五十萬鎊。本行辦理一切銀行業務，如匯兌、存款、放款等。本行信譽昭著，手續簡便，利息優厚。如有需要，請向本行接洽。本行地址：上海英租界三馬路九十九號。

濟世局至善堂告白
本局設在上海英租界內，專辦慈善事業。本局宗旨在於救濟貧苦，施藥施粥，以濟世為懷。本局設有藥房，專治各種疑難雜症。如有需要，請向本局接洽。本局地址：上海英租界三馬路九十九號。

源大當源源發祥告白
本號設在上海英租界內，專辦當押業務。本號信譽昭著，手續簡便，利息優厚。如有需要，請向本號接洽。本號地址：上海英租界三馬路九十九號。

包愈咳嗽永遠
本藥專治咳嗽，不論新久，一服即愈。本藥藥力宏大，功效神速。如有需要，請向本藥房接洽。本藥房地址：上海英租界三馬路九十九號。

老聾竟能復聰
本藥專治耳聾，不論新久，一服即愈。本藥藥力宏大，功效神速。如有需要，請向本藥房接洽。本藥房地址：上海英租界三馬路九十九號。

包愈白濁永不再發
本藥專治白濁，不論新久，一服即愈。本藥藥力宏大，功效神速。如有需要，請向本藥房接洽。本藥房地址：上海英租界三馬路九十九號。

專治小腸氣立刻見功
本藥專治小腸氣，不論新久，一服即愈。本藥藥力宏大，功效神速。如有需要，請向本藥房接洽。本藥房地址：上海英租界三馬路九十九號。

立止白濁
本藥專治白濁，不論新久，一服即愈。本藥藥力宏大，功效神速。如有需要，請向本藥房接洽。本藥房地址：上海英租界三馬路九十九號。

立止白濁
本藥專治白濁，不論新久，一服即愈。本藥藥力宏大，功效神速。如有需要，請向本藥房接洽。本藥房地址：上海英租界三馬路九十九號。

陸軍部會奏酌擬各省督練公所暫行官制綱要摺

奏為酌擬各省督練公所暫行官制綱要摺
奏為酌擬各省督練公所暫行官制綱要摺。各省督練公所，為訓練地方軍隊，維持地方治安之重要機關。現擬定各省督練公所暫行官制綱要，呈請核奪。一、督練公所之職責。二、督練公所之組織。三、督練公所之經費。四、督練公所之人員。五、督練公所之訓練。六、督練公所之考核。七、督練公所之獎勵。八、督練公所之懲戒。九、督練公所之其他事項。以上各條，均經詳加斟酌，務期周至。伏乞聖鑒訓示。

陸軍部會奏酌擬各省督練公所暫行官制綱要摺
奏為酌擬各省督練公所暫行官制綱要摺。各省督練公所，為訓練地方軍隊，維持地方治安之重要機關。現擬定各省督練公所暫行官制綱要，呈請核奪。一、督練公所之職責。二、督練公所之組織。三、督練公所之經費。四、督練公所之人員。五、督練公所之訓練。六、督練公所之考核。七、督練公所之獎勵。八、督練公所之懲戒。九、督練公所之其他事項。以上各條，均經詳加斟酌，務期周至。伏乞聖鑒訓示。

陸軍部會奏酌擬各省督練公所暫行官制綱要摺
奏為酌擬各省督練公所暫行官制綱要摺。各省督練公所，為訓練地方軍隊，維持地方治安之重要機關。現擬定各省督練公所暫行官制綱要，呈請核奪。一、督練公所之職責。二、督練公所之組織。三、督練公所之經費。四、督練公所之人員。五、督練公所之訓練。六、督練公所之考核。七、督練公所之獎勵。八、督練公所之懲戒。九、督練公所之其他事項。以上各條，均經詳加斟酌，務期周至。伏乞聖鑒訓示。

本廠自開辦以來，承蒙各界光顧，生意日見興隆。茲為擴大業務，特在英界呼蘭路設立分廠，專辦各項機器、鐵工、木工、油漆、電氣、水暖、以及各種建築工程。本廠設備完善，技術精良，收費低廉，交貨迅速。凡有工程需要者，請至本廠接洽，定當竭誠服務。此佈。

[illegible]

比 別 家 之 貨 加 響 十 倍
 特 別 之 大 減 價
 盤 北 街 平 里 價 便 是

各國名廠洋琴風琴及軍樂集
 器貨已最備早蒙各界實惠
 新到最新式大小唱機樣式
 圖

操機舞笑英言語可稱世界上
 品刻因存貨多棧另減價
 至上海大馬路東亞此佈
 謀得利總公司發行所廣告

[illegible][illegible]

嚴禁冒牌

AMERICAN
Gold Seal Brand
Condensed Milk

EAGLE BRAND
Borden's Condensed Milk Co.
NEW YORK U.S.A.

此乳乃係由名廠所製其味清香且易於消化凡欲購者請認明罐上之鷹標為記庶不致誤此乳之功用能補血氣壯精神誠為嬰兒及病後體弱者之良藥也每罐重一磅售價大洋一角五分

此機係由名廠所製其功用能抽水及發電凡欲購者請認明機上之鷹標為記庶不致誤此機之功用能抽水及發電每架售價大洋一千五百元

告廣行銀喊

有

本行開設在天津法界七十四號專辦金銀
時美英法各國銀錢並有各國銀錢在北
京天津上海 各處開有分號光面銀錢式
樣之印者 是與有 鑲亮內打銀月光面銀錢式
樣之印者 是與有 鑲亮內打銀月光面銀錢式

正堂號銀銀銀

正 九 號

有喊

有喊

有喊

行洋晶明

告廣別特鏡眼目養售專

本行開設在天津法界七十四號專辦金銀
時美英法各國銀錢並有各國銀錢在北
京天津上海 各處開有分號光面銀錢式
樣之印者 是與有 鑲亮內打銀月光面銀錢式
樣之印者 是與有 鑲亮內打銀月光面銀錢式

行律德相印司公代自

金鋼鑽針留聲唱機之大特色

此機之特色在於其唱針之堅固與音質之優美。其唱針係由金鋼鑽製成，極為堅固耐用，且能發出清晰明亮之音。其音質優美，能表現各種音樂之特色，如小提琴之清脆、大提琴之深沉、鋼琴之洪亮等。此機之另一特色在於其構造之簡單與操作之容易。凡欲購此機者，請認明金鋼鑽針留聲唱機之商標，以免誤購偽品。

售出布油

購美貨布上英本

啟美買賜其兩等國行

最可順多布黑名獨

時也者價等油廠家

洋 請康類布所經

新到

片戲器機聲留良改廠布倫可

售路大馬路德記新號

上海總經理老曹隆洋行啟

此等名角內廷供奉所唱京劇子真腔雅實小曲時調大
 鈞行新到馬牌神留聲機器片較諸格外精美製造各色
 鼓洋琴樂隊笑歌舞等
 皆聲音洪亮并製之
 堅固久用無傷 貴
 客愛顧曲者請 駕
 臨小行試聽不取分
 文知悉等批發價格
 外吉士以應招徠認

高德

號六十三路馬大英海上發行

已上病痛感打者看置人眼能醒時時大向水
 速各者受買平力到到為新光以合與與的光目
 驗便者人及而完遠大數光置光能多以為
 光能宜口切片薄無余彩色目之之融合不
 此色配可切片形驗以故得之力能顯而光能保
 傳片能目早切之驗新備利與中而色尤於自驗
 片以無已能片式費已減故能驗置天片治驗

年四

中法大藥房創辦 同徵長壽團廣告

此同徵長壽團定期四月朔日開辦凡入團之人每月所費無多而有保壽儲蓄並生前身後種種特別之利益入團者不可失此機會欲知詳細章程請向本藥房索閱



莊衣泰正
廣告

此衣係由名師設計，選用上等布料，剪裁合身，穿著舒適。現已上市，歡迎參觀選購。

啟者本行開設多年，承蒙各界愛護，生意興隆。現為酬謝顧客，特舉辦此項活動。凡購買本行藥品者，均可參加。機會難得，欲購從速。

券少物多 得之極易 此種機會 勿錯過
了天十有 僅此一次
大藥房 總發行所 上海 廣東路 中法大藥房



和時
總發行所 上海 廣東路 中法大藥房

中外第一紅色丸 固本子宮丸 女界之寶丹
此乃紅血輪補丸固本子宮丸沐浴海水晶又名自來電
紀念期內買一瓶送一瓶

羅威氏紅血輪補丸 固本子宮丸 女界之寶丹
此丸能補血、強身、益氣、養顏。對於貧血、體弱、經閉等症有奇效。凡婦女服之，必能容光煥發，青春永駐。

發行大紀念 沐浴海水晶 又名自來電
此水能清潔皮膚，消除疲勞。對於皮膚病、粉刺、雀斑等有療效。洗後皮膚細膩，氣味芬芳。

羅威氏紅血輪補丸 固本子宮丸 女界之寶丹
此丸能補血、強身、益氣、養顏。對於貧血、體弱、經閉等症有奇效。凡婦女服之，必能容光煥發，青春永駐。

羅威氏紅血輪補丸 固本子宮丸 女界之寶丹
此丸能補血、強身、益氣、養顏。對於貧血、體弱、經閉等症有奇效。凡婦女服之，必能容光煥發，青春永駐。

折七售減藥補輪血紅內期念紀

新太倉出現
上海五洲大藥房
本藥房自創辦以來，承蒙各界愛護，業務日見發達。茲為擴大服務起見，特在太倉設立分發行所。凡我僑胞，如有需要，請逕向該所接洽，定當竭誠服務，不勝感荷之至。
總發行所：上海五洲大藥房
分發行所：太倉
地址：太倉鎮大街
電話：二二二號
啟

美赫自戒烟丸
戒烟良藥
本藥係由名醫精製，專治烟癮，不論烟癮大小，服之即癒。其效如神，誠為戒烟界之唯一良藥。凡有烟癮者，請速購服，以免延誤。
價目：
大瓶一元二角
小瓶六角
總發行所：上海五洲大藥房
分發行所：太倉

分設安徽六安州東亞書藥局
本藥局承辦各省名廠西藥，批發零售，一律歡迎。凡有西藥需要者，請逕向本藥局接洽，定當竭誠服務，不勝感荷之至。
地址：六安州東亞書藥局
啟

燕醫生去風藥
凡有水濕腹痛以及小兒急慢驚風等症，服之立見奇效。本藥係由名醫精製，專治風濕、腹痛、驚風等症，不論男女老幼，服之即癒。其效如神，誠為家庭必備之良藥。
價目：
大瓶一元二角
小瓶六角
總發行所：上海五洲大藥房
分發行所：太倉

海豐股東公鑒
本藥房自創辦以來，承蒙各界愛護，業務日見發達。茲為擴大服務起見，特在海豐設立分發行所。凡我僑胞，如有需要，請逕向該所接洽，定當竭誠服務，不勝感荷之至。
總發行所：上海五洲大藥房
分發行所：海豐
地址：海豐鎮大街
電話：二二二號
啟

劉傳經堂江氏告白
本堂承辦各省名廠西藥，批發零售，一律歡迎。凡有西藥需要者，請逕向本堂接洽，定當竭誠服務，不勝感荷之至。
地址：劉傳經堂江氏
啟

羅威大藥房
本藥房自創辦以來，承蒙各界愛護，業務日見發達。茲為擴大服務起見，特在羅威設立分發行所。凡我僑胞，如有需要，請逕向該所接洽，定當竭誠服務，不勝感荷之至。
總發行所：上海五洲大藥房
分發行所：羅威
地址：羅威鎮大街
電話：二二二號
啟

威羅玉樹神油
本藥油係由名醫精製，專治風濕、關節炎、腰腿痛等症，不論男女老幼，服之即癒。其效如神，誠為家庭必備之良藥。
價目：
大瓶一元二角
小瓶六角
總發行所：上海五洲大藥房
分發行所：太倉